

# EL DIARIO

## de Benicarló y Peñíscola

**SERVINET**  
SERVICIOS  
GENERALES DE  
LIMPIEZA

Oficinas, locales,  
tiendas, fábricas,  
escaleras....

TELF.: 460255 y  
989.120860

Publmedios C.B. Jueves 16- Octubre - 1997 N° 1.436 Año VII 75 ptas. DL.- Cs-264-94

### Noticias en 1 minuto

\* Los representantes del equipo de gobierno de Peñíscola se han reunido con representantes del grupo empresarial francés Camille Rayon para tratar el tema del puerto deportivo. El Diario está preparando un informe especial sobre este tema.

\* **El presidente de la Federación Empresarial de Turismo de Castellón, Eduardo Ferreres, ha mostrado su satisfacción por el ofrecimiento de unidad hecho por el nuevo presidente de la Asociación de Hostelería, Javier Gallego.**

\* Continúa la crisis abierta entre los socialistas valencianos. El líder del PSPV, Joan Romero, ha acusado públicamente a Joan Lerma y Ciprià Ciscar de buscar un revés electoral para controlar el partido. No se descarta la celebración de un Congreso extraordinario.

**ATENCION**  
se ha perdido en  
Benicarló pasaporte  
n° 2456234  
a nombre  
de Chen Yi Min  
Tel.- 475507

### Declaraciones del secretario general de la Unió de Llauradors-COAG

## Joan Brusca: "La Policía Rural de Benicarló no funciona"

"La Policía Rural de Benicarló no funciona".

Así de claro y rotundo se mostró el pasado martes, en una entrevista concedida a El Diario, el secretario general de la Unió de Llauradors-COAG, el agricultor benicarlano Joan Brusca.

Considera que su trabajo es el mismo que realizan sus compañeros en la población, hecho que ha provocado un cierto descontento entre los agricultores benicarlados, que se han encontrado con un servicio público que no responde a las demandas planteadas por el Consell Agrari Local.

### Comisión de Seguridad

En su opinión debería crearse una Comisión de Seguridad con el objetivo de realizar una mejor planificación de su trabajo,

cosa que parece no gustarle demasiado al concejal delegado de Gobernación, Antonio Cuenca, del Partido Popular.

Joan Brusca, visiblemente preocupado por la inseguridad que se está viviendo en el campo benicarlano explicó a El Diario que "la Policía Rural de Benicarló debería planificarse de manera distinta a la que existe en la población, ya que su trabajo es bastante distinto".

### Desconocimiento y falta de identificación

"Existe también un desconocimiento entre los agricultores de la localidad de que existe la Policía Rural. Esta situación se agrava cuando los agentes no cuentan ni tan si quiera con un distintivo que los identifique, por ejemplo", añadió.

Sobre las quejas de los agricultores, Brusca señaló que "se ha actuado como una simple policía urbano y no como una policía rural. Ha habido un acoso desmesurado hacia los agricultores, buscándoles cualquier posible razón para multarles".

"Sin embargo, los robos siguen produciéndose y, cada vez más, de forma mucho más violenta".

### Encañonados

En este sentido, el secretario general de la Unió de Llauradors indicó que "algún que otro agricultor de Benicarló ha sido encañonado con un escopeta mientras le robaban, y con la firme amenaza de que, si denunciaba el hecho, volverían a por él". Todo esto configura una situación que "no se puede consentir de ninguna de las

maneras".

Brusca no desaprovechó la ocasión para lamentar la indefensión que sufren los afectados. "Lamentablemente, estamos totalmente indefensos, a pesar de que desde la administración se diga lo contrario. A veces pienso si el denunciar un hecho delictivo es aconsejable o no", dijo.

También señaló que dos personas son insuficientes para vigilar todo el término municipal. El desconocimiento de las distintas campañas agrícolas o de los propios vecinos son entre otros factores los que reclama la Unió de Llauradors-COAG que hay que solventar para que mejore el funcionamiento de la Policía Rural de Benicarló, una de las primeras ciudades en implantarlo en la provincia de Castellón.

Ramón Blanch

### Restaurante Casa Severino

Pescados y mariscos de nuestro litoral.  
Dátiles y Langostinos de Peñíscola...  
Paellas, "Arròs seixat",  
"Suquet de peix", "All i pebre" de  
anguila y de pulpo...  
Escogidas y selectas cartas  
de vinos y postres.

Urbanización Las Atalayas, Peñíscola T.480703



Productos y platos  
típicos marítimos.  
Pescado de la zona.  
Cerrado por vacaciones.  
Cocina casera y  
marinera.

Avda. José Antonio, 45  
Peñíscola  
Tel.- 964/489823



Restaurante El Mirador,  
Peñíscola.

Abierto todos los días.  
Bajada del Castillo. 12598 Peñíscola. Telf. 489834

## editorial

Hoy tenemos que felicitar al Ayuntamiento de Benicarló por haber hecho caso y solventado, por fin, dos de las más antiguas denuncias de El Diario.

Ya están limpios dos de los focos más visibles de suciedad que había en la ciudad. La fachada principal del Cementerio Municipal (la atención sobre este tema la provocó un lector mediante una Carta al director) y el "basurero" del final de la Avenida Marqués de Benicarló hacia la Mar Chica.

Es satisfactorio poder dar estas noticias, aunque los ciudadanos parece que no aprenden y ya empieza a haber algunos desperdicios en ese mismo lugar.

### Mi jaca

#### SUCIEDAD

Esto del viento tiene muchos inconvenientes. A la mayoría no le gusta nada de nada, incluso, prefieren lluvia y otros fenómenos antes que el viento. Cuando hace viento todo se pone hecho un asco, un verdadero asco. Polvo, arena, hojas... bolsas de plástico, papeles, cartones, botellas, latas, cajas y cosas de lo más inimaginables vuelan por ahí. Y esto viene a corroborar lo guarros que somos. Tenemos las calles llenas de basura, los solares sin vallar y llenos de basura, los parques y jardines llenos de basura... y esto es así por que somos unos guarros y tiramos las cosas por ahí sin pensar en nada ni en nadie. Sirve al menos el viento para recordarnos que existen los contenedores de basura y papel, las papeleras y los servicios municipales de recogida de escombros.

José María Alonso San Martín

*Sus banquetes, comuniones, bodas, cocktails, comidas de empresa, etc...*



*Se lo organizamos y se lo servimos... con "mucho gusto".*

Tel.- 460113-489186 Avda. Papa Luna s/n Peñíscola

## La COPUT incluye a Benicarló en el programa de rehabilitación urbana

La Consellería de Obras Públicas, Urbanismo y Transporte (COPUT) de la Generalitat Valenciana destinará una subvención de 627 millones de pesetas para el período 1997-2000 a

13 municipios de la provincia de Castellón para que sus ayuntamientos acometan la renovación urbana de sus centros históricos, dentro del Plan de Areas de Rehabilitación Urbanas De-

gradadas (ARUD). Benicarló es uno de los municipios seleccionados. A final de mes se dará a conocer oficialmente qué ayuntamientos y cuánto dinero recibirán cada uno como subvención.

## I Conferencia Internacional de Ecosistemas y Desarrollo Sostenible

Un centenar largo de científicos, ingenieros, economistas y otros profesionales vinculados con la ecología de todo el mundo analizan en el Castillo del Papa Luna de Peñíscola la situación de los ecosistemas y del desarrollo sostenible dentro de la I Conferencia Internacional sobre el tema, Ecosud '97, que ha organizado la Universitat Jaume I de Castellón en co-

laboración con el Wessex Institute of Technology.

Los científicos se mostraron decididos a que hay que apostar por las matemáticas para prevenir los problemas ecológicos y se mostraron bastante pesimistas respecto a lo que nos espera. "Tenemos poco tiempo y los cambios climáticos y el deterioro de la capa de ozono no son más que la respuesta de la tierra a lo que la

estamos haciendo".

Entre los interesantísimos temas que se trataron, y de los que más referencia hacen a la Comunidad Valenciana, se puso de relieve que sólo el 3% del suelo de la región es apto para usos agrícolas y que la práctica totalidad de los incendios forestales se producen en áreas de titularidad privada, "lo que evidencia su carácter intencional".

## Carmelo Castelló, nuevo presidente de la Cruz Roja de Benicarló

Tras pertenecer a Cruz Roja en cargos directivos por espacio de 13 años (3 como administrador y 10 de presidente), Pedro Guzmán Lucas ha dejado la presidencia de la Asamblea Local de Benicarló, accediendo a la misma el hasta aho-

ra vicepresidente 1º Carmelo Castelló Manzanque.

En la hora del relevo, Guzmán ha declarado a El Diario que "llevaba ya muchos años y por motivos personales, de salud, de edad, creo que ha llegado el momento de la renova-

ción. Tengo la suerte de que me sustituye Carmelo Castelló, que ha estado siempre de vicepresidente conmigo, que ha colaborado muchísimo con Cruz Roja y que es la persona idónea para acceder al cargo".

José Palanques

## Valoración de daños por el viento

Aunque aún hay que hacer una valoración oficial, la concejal de Agricultura del Ayuntamiento de Benicarló, Mª Teresa Traver, ha

comunicado que los fuertes vientos sufridos en los últimos días han marchitado las hojas de lechuga y coliflor y zarandeado el fruto de

los naranjos, no llegando a un 10% el que se habrá perdido, al margen del roce con las ramas que devalúa la cotización.

José Palanques

**LA FRONTERA**  
CANTINA-TAQUERIA  
HAMBURGUESERIA  
TEX MEX- PIZZAS  
Especialidad en  
comidas mexicanas,  
carnes tex-mex  
Matilde Thinot. 3  
PEÑISCOLA

**PELUQUERIA  
CANINA  
Mister Dog**  
- PARRANDA -  
Ferrerres Bretó, 25  
Benicarló 475699

**PARADORES**  
Parador de Turismo  
Costa de Azahar  
Banquetes-Convenciones  
Salones Privados-Fiestas-  
Jardines Piscina  
Tenis- Barbacoa -Parque  
Infantil  
Tel.- 470100 Fax.- 470934  
Benicarló

**ACTILLO**  
Regalos, Detalles,  
Listas de boda.  
T. 471135  
Juan XXIII, 5.  
Benicarló

**LA  
MUSICA**  
muchmusic  
Torre Benicarló, bajos.

# Fernando Olmos pide una indemnización de 23 millones de pesetas por daños y perjuicios

El propietario del Núcleo Zoológico Torre del Rey de Peñíscola, José Fernando Olmos, ha pedido 23 millones de pesetas en concepto de daños y perjuicios al alcalde del PP, Constantino Simó, que ordenó el cierre de la Exposición de Rapaces del Castillo del Papa Luna. Olmos ha trasladado el asunto a los Tribunales de Justicia.

El alcalde Simó mediante decreto de alcaldía ordenó el 29 de marzo de 1997 el cierre de la exposición, precintando la puerta de acceso a los jardines del castillo. El motivo era la carencia de la preceptiva licencia municipal. El propietario, presentó la correspondiente demanda en los Juzgados de Vinaròs, donde se instruyeron las oportunas diligencias, trasladándolas a la Audiencia Provincial de Castellón.

A la vista de que ninguna de las actividades que se realizaban en el castillo poseía licencia, Olmos instó al alcalde, mediante telegrama fe-

chado el 30 de abril, a que ejerciera las mismas acciones en base al derecho de igualdad ante la Ley.

Ante la falta de permisos, el 16 de mayo, la Diputación de Castellón presidida por Carlos Fabra solicitó al Ayuntamiento de Peñíscola licencia para todas las actividades que ésta realizaba en el castillo, incluída la Exposición de Rapaces.

De las diez que solicitó, el alcalde sólo autorizó dos el 8 de agosto mediante decreto 176/97. El II Festival de Música Antigua y Barroca, y el Final del Cisma de Occidente.

## Denuncia de "manipulación" de informe público

Sobre la exposición Simó denegó el permiso en base a un informe de la Consellería de Presidencia que resolvía no acceder a la solicitud de Exhibición de Rapaces en el castillo. Sin embargo, el informe dice que la Consellería de Presidencia se inhibe por falta de competencias, no haciendo

más consideraciones sobre el tema.

En este sentido, Olmos explicó que la resolución, "manipulada por Simó", obligó a la Diputación a denegar la autorización concedida y prolongada hasta finales del año 97. Contra esta decisión de la Comisión de Gobierno de la Diputación ha interpuesto un recurso ante el Tribunal Contencioso Administrativo de la Comunidad Valenciana.

## "Prevaricación y abuso de autoridad"

Por otro lado, la Justicia también deliberará en los próximos meses sobre varios presuntos delitos de prevaricación, abusos de autoridad, malversación de fondos públicos, delitos ecológicos contra el Medio Ambiente, contra la salud pública, manipulación de documentos públicos... todos ellos denunciados ante las autoridades competentes, responsabilizando al alcalde Simó y la comisión de gobierno municipal. Ramón Blanch

# Interesante exposición de pintura

El pintor, Julio Pujales, expone en la Capilla del Castillo de Peñíscola hasta el próximo 19 de octubre. Nació en La Coruña y está licenciado en Bellas Artes por la Escuela Superior de San Fernando, de Madrid.

La pintura de Pujales se caracteriza por dar un cauce a

un universo en ebullición, de formas cambiantes, dinámicas, acentuando la abstracción expresionista. Con vigorosas gamas cromáticas nos sumerge en una especie de tobogán, de imaginario lecho marino, de espacio combado -tres aproximaciones a un mismo concepto-, donde se ordenan y com-

bate, "y se combaten y ordenan, elementos estilizados" cuya función es la de estar en permanente actividad, en incandescente actividad, sin que el resultado plástico se desintegre en lo magmático o confuso, según Miguel García Posada, gran conocedor de la obra del pintor. Ramón Blanch



## Programa de actividades físico deportivas 97/98

Inscripciones: hasta el 20 de octubre en la 3ª planta del Ayuntamiento de Benicarló. De 9 a 14 horas.

## EL DIARIO

el que más cuenta

## ¿Celulitis, Obesidad?

¿Por qué cargar con este problema?



ANTES DESPUES

**CENTRO DEL TRATAMIENTO DE LA CELULITIS Y LA OBESIDAD (CLINICA ESTETICA)**

LOS CÚMULOS DE GRASA LOCALIZADOS PUEDEN

SOLUCIONARSE LOCALMENTE SIN NECESIDAD DE PASAR HAMBRE, SIN MOLESTIAS NI SUFRIMIENTOS.

CON SOLO 1 VISITA SEMANAL DURANTE 8 Ó 12 SEMANAS, REDUCIENDO POR LIPOESCULTURA LAS ZONAS DE MAYOR VOLUMEN.

Eliminamos la grasa de donde desee (moldeando su figura)

Hemos renovado nuestra Clínica con los últimos avances de la tecnología médica, como ejemplo le enseñamos la silueta de nuestros clientes.

LE INFORMAREMOS GRATUITAMENTE SIN NINGÚN COMPROMISO TELÉFONO (964) 451699

### CETRACE

Pza. San Valente, 6 - bajos VINARÒS

# RESTAURANTE LA PLAZZA

Auténtica pizza italiana.  
Carnes y pescados. Arroces.  
Caza junto a la muralla de la ciudad.  
Local climatizado.

Calle Calabuch, 1 480837  
PEÑÍSCOLA

Si te interesa entrar a formar parte de **Teatro de Guardia** ven a informarte a *l'escenari*.

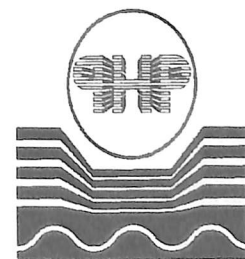
De martes a jueves: 17h.-19h.  
Calle Mayor, 42 - bajos - Benicarló

CAFE BRASIL

CAFE DIPISTO

Pza. San Bartolomé Benicarló

estudio *Arno*  
REVELADO EN 1 Hora.  
Reportajes, fotocopias en color...  
Pza. Mercado, 1 Benicarló T.471432



HOTEL PEÑÍSCOLA PALACE

Bodas, banquetes, comuniones, convenciones, reuniones de empresa, comidas de fallas...

Avda. Papa Luna, 34 PEÑÍSCOLA  
Tel.- 480912 Fax 480937

Restaurante **Xuanet**  
Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**El Diario**  
necesita  
ayuda.

**Necesitamos**  
nuevos  
suscriptores.

**Tú puedes**  
evitar su  
desaparición.

**Suscríbete a El Diario**  
Para que pueda seguir informando  
muchísimos años más.



## Nuevo Polo

### ¿Química o física?

 **Polo**  
Tu Polo y tú

AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708

## Anuncios BREVES



# 47 49 01

ANUNCIARSE AQUÍ  
SOLO CUESTA 500 PTS

### INMOBILIARIA

#### ¿QUIERE VENDER, ALQUILAR, COMPRAR...?

Aproveche los más de mil lectores de esta sección.  
Tel. 474901- (De 11 a 13horas y de 17 a 19horas)

### TRABAJO

#### SE PRECISA PERSONA

con profundos conocimientos del nuevo Plan General Contable sobre Contaplus, Elaboración de nóminas, TCI y TC2. Se valorará en gran medida buena presencia y don de gentes. Lugar de trabajo, Vinaròs. T.- 402498

#### OFREZCO BUNGALOW

amueblado a cambio de mantenimiento y posibilidad de ganancias extras importantes. T.- 480150

#### ¡ATENCIÓN PEÑISCOLA Y BENICARLO!

Buscamos personas responsables a tiempo parcial o completo. Mayores de 25 años.  
T. 93-8154854 - Horas de oficina.

### VARIOS

#### REPARTO DE PIENSO

a domicilio. Consulte sin compromiso.  
Mr. Dog.T. 475699

#### CAMADAS A LA VENTA:

Samoyedo, Yorkshire, Boxer y Gatos Persas.  
Mr. Dog. T. 475699

### TRABAJO

#### POR AMPLIACION DE PLANTILLA SE PRECISAN

2 personas con facilidad de palabra, entre 20 y 30 años, buena presencia y deseos de labrarse un futuro comercial. Con o sin experiencia. A ganar más de 250.000 ptas/mes. (Fijo+comisiones+Rappel) y alta en SS, tras período de prueba. Dietas y alojamiento a cargo de la empresa. Incorporación inmediata. Concertar entrevista de 10 a 13h. y de 16 a 18h. Sr. Huete. Tel (977) 705396.

#### NECESITAMOS 10 PERSONAS

para ayudarnos en la distribución de productos de nutrición y cuidado personal. Posibilidad de ganancias importantes, según dedicación. Interesados acudir el sábado 18 a las 18'15h., al Hotel Papa Luna. Preguntar por el sr. Gosende.

SE PRECISAN LACADORES BARNIZADORES con experiencia profesional.T. 402345

SE PRECISAN APRENDICES MENORES DE 18 años, no se requiere experiencia profesional.T. 402345

## CARTELERA DE BENICARLO

### CINE REGIO

De viernes a lunes

**Cop land**

### CINE CAPITOL

De viernes a lunes

**Contact**



## CLUB DEL VIDEO

### El cine en casa

Pza. Mercado. Benicarló  
c/ Playa. Peñíscola



CAFE - BAR  
**BLACK**

Tel.- 474350  
Pío XII, 23  
Benicarló

**URGENCIAS**  
**BENICARLO**

Farmacia de Guardia: Amparo Carceller (Avda. Yecla)  
Otros servicios: Ambulancias.- Cruz Roja: 471079; Maestrat: 461688; Patxi: 460506. Centro Salud SSV: 475461. Bomberos: 460222. Guardia Civil: 470634/Tráfico: 471840. Policía Local: 092. Butano: 471487. Iberdrola: 471400. Agua: 471660. Ayuntamiento: 470050.

**OPTICA**

OPTICA ANA SALVADOR  
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

**URGENCIAS**  
**PEÑISCOLA**

Farmacia de Guardia: Amparo Pérez (Centro Comercial)  
Otros servicios: Ambulatorio.- 489382/908967449. Guardia Civil: 480046. Policía Local: 480121/908967450. Ayuntamiento: 480050. Butano: 4810056. Iberdrola: 489502. Agua: 489889. Taxis: 460506/480385.

**XIMEN'S**  
moda home

T.470825  
Rey D. Jaime 36  
BENICARLO

**Jueves 16 de Octubre de 1997**  
Santas Margarita, Eduvigis. San Florentino. El Sol sale a las 06.27h. y se pone a las 17.33h. La Luna sale a las 18.08h. y se pone a las 06.33h. Cuarto Creciente en Capricornio.